

INFORMATION REGARDING THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

(Art. 14.7 and 18.1 Federal Law of 27 July 2006 N 152-FZ ON PERSONAL DATA)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

(ст. 14.7 и 18.1 Федерального закона от 27 июля 2006 г. N 152-ФЗ О

ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ)

<p>To whom it may concern,</p> <p>We provide certain information below which needs to be brought to your attention, not only in order to comply with our legal obligations, but also because transparency and correctness towards our customers is a fundamental part of our business.</p>	<p>Для сведения заинтересованных лиц,</p> <p>Мы предоставляем определенную информацию, которая должна быть доведена до вашего сведения не только для того, чтобы соответствовать нашим юридическим обязательствам, но и потому, что прозрачность и справедливость по отношению к нашим клиентам, является основополагающей составляющей нашего бизнеса</p>
<p>The Data Controller PALLADIO BNM LCC and which is liable towards you with regard to the correct use of your personal data and who you may contact for any information or request at the following addresses:</p>	<p>Оператор персональных данных: ООО ПАЛЛАДИО БНМ, который несет перед вами ответственность за правильное использование ваших персональных данных и с которым вы можете связаться для получения любой информации или запроса по следующим адресам:</p>
<p>Data controller: PALLADIO BNM LCC</p>	<p>Оператор персональных данных: ООО ПАЛЛАДИО БНМ</p>
<p>Headquarters: 249032 KALUGA REGION, OBNINSK KIEVSKOE HIGHWAY 104</p>	<p>Головной офис: 249032 КАЛУЖСКАЯ ОБЛАСТЬ, г. ОБНИНСК, КИЕВСКОЕ ШОССЕ, 104</p>
<p>Contacts and contact details:</p>	<p>Контакты и контактная информация:</p>
<p>Telephone -Телефон</p>	<p>+ 7 (48439) 2 98 98</p>
<p>Email-Электронный адрес</p>	<p>info@palladiogroup.com</p>
<p>Website-Веб-сайт</p>	<p>www.palladiogroup.com</p>
<p>Data Protection Officer (DPO): dpo@palladiogroup.com</p>	<p>Старший специалист по защите данных (DPO): dpo@palladiogroup.com</p>
<p>Your personal data is collected and processed for the purposes given below, together with the legal basis of reference:</p>	<p>Ваши персональные данные собираются и обрабатываются для следующих целей со ссылками на правовое основание:</p>

Processing: Sale of goods		Обработка: Продажа товаров	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Offers of goods - Предложения товаров	Name, address, or other elements of personal identification; Contact details (telephone number, email address, etc.) – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.)	Pre-contractual, contract – Преддоговорные отношения, договор	10 years from the year in which the service is provided – 10 лет с года предоставления услуги
Newsletters (informational material related to the products purchased) - Информационные бюллетени (информационные материалы, связанные с приобретенной продукцией)	Name, address, or other elements of personal identification; contact details (telephone number, email address, etc.) – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; Контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.)	The Controller's legitimate interests in promoting goods and services – Законные интересы Оператора в продвижении товаров и услуг	10 years from the year in which the service is provided – 10 лет с года предоставления услуги
Categories of recipients: Your data will not be sent to any third party.		Категории получателей: Ваши данные не будут переданы третьим лицам.	

Processing: Customer Management		Обработка: Работа с клиентами	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Customer management – Работа с клиентами	Tax Code and other personal identification numbers; Name, address, or other	Contract – Договор	10 years from the year in which the last contract is terminated – 10 лет от года, в

	elements of personal identification; Contact details (telephone number, email address, etc.) – Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.)		котором был расторгнут последний договор
Categories of recipients: Your data may be communicated to consultants and freelance professionals in both singular and associated form; Banks and credit institutions; Companies and other firms.		Категории получателей: Ваши данные могут быть переданы консультантам и внештатным сотрудникам, в том числе специалистам из смежных областей; банкам и кредитным учреждениям; компаниям и другим фирмам.	

Processing: Reception		Обработка: Прием	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Monitoring people who enter the company – Мониторинг людей, входящих в компанию	Name, address, or other elements of personal identification; Contact details (telephone number, email, etc.); Stated profession – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.); установленная профессия	The Controller's legitimate interests - Законные интересы Оператора	1 year from the year in which the data is acquired – 1 год от года, когда получены данные.
Filtering telephone calls – Фильтрация	Name, address, or other elements of personal identification;	The Controller's legitimate interests – Законные интересы	1 year from the year in which the data is acquired –

телефонных звонков	Contact details (telephone number, email, etc.); stated profession – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.); установленная профессия	Оператора	1 год от года, когда получены данные.
Categories of recipients: Your data will not be sent to any third party		Категории получателей: Ваши данные не будут переданы третьим лицам	

Processing: Accounting		Обработка: Бухгалтерский учет	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Keeping accounting records – Ведение бухгалтерского учета	Tax Code and other personal identification numbers; Name, address, or other elements of personal identification; data on economic, sales, financial, and insurance activities – Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; данные об хозяйственной, продажной, финансовой и страховой деятельности	Legal obligation – Юридические обязательства	10 years from the accounting year – 10 лет от финансового года
Tax compliance – Соблюдение налогового	Tax Code and other personal identification numbers; Name,	Legal obligation – Юридические обязательства	10 years from the accounting year – 10 лет от финансового

законодательства	address, or other elements of personal identification; data on economic, sales, financial, and insurance activities – Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; данные об хозяйственной, продажной, финансовой и страховой деятельности		года
Categories of recipients: Your data may be communicated to consultants and/or freelance professionals in both singular and associated form		Категории получателей: Ваши данные могут быть переданы консультантам и/или внештатным сотрудникам, в том числе специалистам из смежных областей	

Processing: Invoicing and Transport Documents		Обработка: Выписка инвойсов и транспортной документации	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Shipping goods – Отгрузка товаров	Name, address, or other elements of personal identification – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации	Contract - Договор	10 years from the year in which the service is provided – 10 лет с момента предоставления услуги
Categories of recipients: Your data will not be sent to any third party		Категории получателей: Ваши данные не будут переданы третьим лицам	

Processing: Management Control		Обработка: Административный контроль	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность

	данные		
Internal corporate management control – Внутренний корпоративный административный контроль	Tax Code and other personal identification numbers; name, address, or other elements of personal identification; data on economic, sales, financial, and insurance activities; work (current occupation, prior, curriculum vitae, etc.); - Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; данные об хозяйственной, торговой, финансовой и страховой деятельности; работе (нынешняя профессия, предыдущая, биография и т.д.);	The Controller's legitimate interests in analytically verifying proper corporate management - Законные интересы Оператора в аналитической проверке надлежащего корпоративного управления	10 years from the year in which the service is provided – 10 лет с момента предоставления услуги
Categories of recipients: Your data will not be sent to any third party		Категории получателей: Ваши данные не будут переданы третьим лицам	

Processing: Quality Control		Обработка: Контроль качества	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Checking the quality of goods – Проверка качества товаров	Tax Code and other personal identification numbers; Name, address, or other elements of personal identification; Product quality certificates – Налоговый номер и	The Controller's legitimate interests in checking the quality of the goods supplied – Законные интересы Оператора в проверке качества поставленных товаров	10 years from the year in which the service is provided – 10 лет с момента предоставления услуги

	другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; сертификаты качества продукции		
Categories of recipients: Your data may be communicated to consultants and/or freelance professionals in both singular and associated form, companies and other firms		Категории получателей: Ваши данные могут быть переданы консультантам и/или внештатным сотрудникам, в том числе специалистам из смежных областей, компаниям и другим фирмам	

Processing: Customer Service		Обработка: Служба поддержки клиентов	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Measuring customer satisfaction – Определение удовлетворения запросов потребителя	Name, address, or other elements of personal identification; Tax Code and other personal identification numbers; behaviour data, user profiles, consumer profiles, etc.; contact details (telephone number, email, etc.) – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; характеристика поведения, профили пользователей, профили потребителей и т.д., контактные данные (номер телефона, электронная почта и	Contract - Договор	10 years from the year in which the last contract is terminated – 10 лет от года, в котором был расторгнут последний договор

Customer support – Поддержка клиентов	Т.д.) Name, address, or other elements of personal identification; Tax Code and other personal identification numbers; behaviour data, user profiles, consumer profiles, etc.; contact details (telephone number, email, etc. – Имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; характеристика поведения, профили пользователей, профили потребителей и т.д. контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.)	Contract - Договор	10 years from the year in which the last contract is terminated – 10 лет от года, в котором был расторгнут последний договор
Recipients: Your data will not be sent to any third party.		Получатели: Ваши данные не будут переданы третьим лицам	

Processing: Marketing		Обработка: Маркетинг	
Purposes- Цели	Data processed – Обработанные данные	Legal basis – Правовое основание	Duration - Продолжительность
Market research and analysis – Исследование и анализ рынка	Tax Code and other personal identification numbers; name, address, or other elements of personal identification; data on economic, sales, financial, and insurance activities;	Consent - Согласие	Until consent is revoked. Data will be stored for 10 years from the year in which consent is revoked – Пока не будет отозвано согласие. Данные будут

	<p>contact details (telephone number, email, etc.) – Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации данные об хозяйственной, торговой, финансовой и страховой деятельности; контактные данные (номер телефона, электронная почта и т.д.)</p>		<p>храниться в течение 10 лет с момента отзыва согласия.</p>
<p>Sending informational material and/or advertisements, including by telephone or the internet, relating to the Company's business – Отправка информационных материалов и/или рекламных объявлений, связанных с деятельностью Компании, в том числе по телефону или через Интернет</p>	<p>Tax Code and other personal identification numbers; name, address, or other elements of personal identification; data on economic, sales, financial, and insurance activities; contact details (telephone number, email, etc.) – Налоговый номер и другие персональные идентификационные номера; имя, адрес или другие элементы персональной идентификации; данные о хозяйственной, торговой, финансовой и страховой деятельности; контактные данные (номер телефона,</p>	<p>Consent - Согласие</p>	<p>Until consent is revoked. Data will be stored for 10 years from the year in which consent is revoked – Пока не будет отозвано согласие. Данные будут храниться в течение 10 лет с момента отзыва согласия.</p>

<p>электронная почта и т.д.)</p>	
<p>Recipients: data will not be disclosed.</p>	<p>Получатели: данные не будут раскрыты.</p>
<p style="text-align: center;">*</p> <p>*Duration: In addition to the time needed for the prescribed terms to expire in relation to each party's rights.</p> <p style="text-align: center;">CHANGES TO THIS PRIVACY POLICY</p> <p>The Controller reserves the right to make changes to this privacy policy at any moment and data subjects will be notified. In the event that a data subject does not accept the changes made to this privacy policy, he/she may ask the Controller to delete his/her Personal Data. Unless specified otherwise.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>In addition to this information, in order to ensure that your data is processed in the most correct, most transparent way possible, you should be aware that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Except for consent-based purposes, supplying your data is a necessary requirement, otherwise providing the goods or service requested will not be possible; • you have the right to ask the Controller for access to your personal data and to have this data rectified or erased. You also have the right to restrict processing of the data that concerns you and to object to your data being processed; • if you have provided your consent for one or more specific purposes, you have the right to revoke such consent at any time; • you have the right to lodge a complaint with a Supervisory Authority. 	<p style="text-align: center;">*</p> <p>* Продолжительность: В дополнение к времени, необходимому для истечения предписанных сроков в отношении прав каждой из сторон.</p> <p style="text-align: center;">ИЗМЕНЕНИЯ В ПОЛИТИКЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ</p> <p>Оператор сохраняет за собой право в любое время вносить изменения в данную политику конфиденциальности с уведомлением субъектов данных. В случае, если субъект данных не согласен с изменениями, внесенными в настоящую политику конфиденциальности, он может попросить Оператора удалить его Персональные данные. Если не указано иное.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>В дополнение к этой информации, чтобы гарантировать, что ваши данные обрабатываются максимально прозрачным и корректным образом, вы должны знать, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> • За исключением целей, основанных на согласии, предоставление ваших данных является необходимым требованием, в противном случае предоставление запрошенных товаров или услуг будет невозможно; • вы имеете право запросить у Оператора доступ к вашим персональным данным и исправить или удалить эти данные. Вы также имеете право ограничить обработку данных, которые вас касаются, и возразить против обработки ваших данных; • если вы дали свое согласие для одной или нескольких конкретных целей, вы имеете право в любое время отозвать такое согласие; • вы имеете право подать жалобу в

<ul style="list-style-type: none">• data will be processed with automated, semi-automated and manual means;	<p>надзорный орган.</p> <ul style="list-style-type: none">• данные будут обрабатываться автоматизированными, полуавтоматическими и ручными средствами;
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Obninsk, 12/04/2021 – г. Обнинск, 12/04/2021

PALLADIO BNM – ПАЛЛАДИО БНМ